

Luk

Chapter 7

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 Ἐπειδὴ ἐπλήρωσεν πάντα τὰ ῥήματα αὐτοῦ, εἰς τὰς ἀκοὰς τοῦ
जब पूरा-गर्नुभयो सबै ती वचनहरू उहाँका मा ती कानहरूमा त्यो
[G1894](#) [G4137](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4487](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0189](#) [G3588](#)
λαοῦ, εἰσῆλθεν εἰς Καφαρναοῦμ.
मानिसहरूको प्रवेश-गर्नुभयो मा कफरनाहूममा
[G2992](#) [G1525](#) [G1519](#) [G2584](#)

जब येशूले मानिसहरूलाई उपदेश दिइ सिध्याउनु भयो उहाँ कफर्नहुम जानु भयो।

2 Ἐκατοντάρχου δέ τινος δοῦλος, κακῶς ἔχων, ἤμελλεν τελευτᾶν, ὅς
शतपतिको अनि एकजना दास रोगी भएर मर्न-लागेको-थियो मर्न जो
[G1543](#) [G1161](#) [G5100](#) [G1401](#) [G2560](#) [G2192](#) [G3195](#) [G5053](#) [G3739](#)
ἦν αὐτῷ ἔντιμος.
थियो उनलाई बहुमूल्य
[G1510](#) [G0846](#) [G1784](#)

कफर्नहुममा एकजना कप्तान थियो। उसको एकजना नोकर सिकिस्त बिमारी थियो, त्यो मर्ने लागेको थियो। त्यस कप्तानले नोकरलाई खुबै माया गर्ने गर्थ्यो।

3 ἀκούσας δὲ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἀπέστειλεν πρὸς αὐτὸν πρεσβυτέρους τῶν
सुनेर अनि बारेमा त्यो येशूको पठाउनुभयो कहाँ उहाँकहाँ बूढाहरू ती
[G0191](#) [G1161](#) [G4012](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0649](#) [G4314](#) [G0846](#) [G4245](#) [G3588](#)
Ἰουδαίων, ἐρωτῶν αὐτὸν ὅπως ἐλθῶν, διασώσῃ τὸν δοῦλον αὐτοῦ.
यहूदीहरूका बिन्ती-गर्दै उहाँलाई कि आएर जोगाउनुहोस् त्यो दासलाई उनको
[G2453](#) [G2065](#) [G0846](#) [G3704](#) [G2064](#) [G1295](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#)

जब उसले येशूको बारेमा सुन्यो तब बूढा यहूदी प्रधानहरूलाई उहाँकहाँ पठायो र त्यस नोकरलाई बचाउनुको लागि आउन भनि बिन्ती गर्न पठायो।

4 οἱ δὲ παραγενόμενοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, παρεκάλουν αὐτὸν σπουδαίως,
ती अनि आएर कहाँ त्यो येशूकहाँ बिन्ती-गरे उहाँलाई जोडले
[G3588](#) [G1161](#) [G3854](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3870](#) [G0846](#) [G4709](#)
λέγοντες, ὅτι ἄξιός ἐστιν, ὃς παρέξῃ τοῦτο;
भन्दै कि योग्य छन् जसलाई दिनुहोस् यो
[G3004](#) [G3754](#) [G0514](#) [G1510](#) [G3739](#) [G3930](#) [G3778](#)

ती मानिसहरू येशूकहाँ गए, अनि त्यो कप्तानलाई सहायता गर्नु मार्मिक तरिकाले आग्रह गर्दै भने, “त्यो कप्तान तपाईंको सहायता पाउनु साँच्चै योग्यको छ।

5 ἀγαπᾷ γὰρ τὸ ἔθνος ἡμῶν, καὶ τὴν συναγωγὴν αὐτὸς ὠκοδόμησεν
माया-गर्छ किनभने त्यो जातिलाई हाम्रो र त्यो समाजघर उनले बनाइदिनुभयो
[G0025](#) [G1063](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4864](#) [G0846](#) [G3618](#)
ἡμῶν.
हामीलाई
[G1473](#)

तिनले हाम्रो मानिसहरूलाई माया गर्छन् र हाम्रो निम्ति सभा घर पनि बनाइदिएका छन्।”

6	ὁ	δὲ	Ἰησοῦς	ἐπορεύετο	σὺν	αὐτοῖς;	ἤδη	δὲ,	αὐτοῦ	οὐ	μακρὰν	
	त्यो	अनि	येशू	जानुभयो	सँगै	तिनीहरूसँग	अब	अनि	उनी	होइन	टाढा	
	G3588	G1161	G2424	G4198	G4862	G0846	G2235	G1161	G0846	G3756	G3112	
	ἀπεχόντος	ἀπὸ	τῆς	οἰκίας,	ἔπεμψεν	φίλους	ὁ	ἐκατοντάρχης,	λέγων	αὐτῷ,		
	भएको-बेला	बाट	त्यो	घरबाट	पठाउनुभयो	साथीहरू	त्यो	शतपतिले	भन्दै	उहाँलाई		
	G0568	G0575	G3588	G3614	G3992	G5384	G3588	G1543	G3004	G0846		
	Κύριε,	μὴ	σκύλλου,	οὐ	γὰρ	ίκανός	εἶμι,	ἵνα	ὑπὸ	τὴν	στέγην	μου
	प्रभु	नगर्नुहोस्	दुख-दिनुहोस्	होइन	किनभने	योग्य	छु-म	कि	मुनि	त्यो	छाना	मेरो
	G2962	G3361	G4660	G3756	G1063	G2425	G1510	G2443	G5259	G3588	G4721	G1473
	εἰσέλθης;											
	प्रवेश-गर्नुहोस्											
	G1525											

यसकारण येशू ती मानिसहरूसँग जानु भयो। उहाँ यसो भनि विन्ती गर्न पठायो, “हे प्रभु, तपाईं मेरो घरमा आउने कष्ट नगर्नुहोस्। तपाईं जस्तो मानिस मेरो घरमा पाउ कष्ट गर्न योग्यको म छैन।

7	διὸ	οὐδὲ	ἐμαυτὸν	ἠξίωσα	πρὸς	σέ	ἐλθεῖν;	ἀλλὰ	εἶπε	λόγω,	καὶ
	त्यसैले	न-त	आफैलाई	योग्य-ठान्ने	कहाँ	तपाईंकहाँ	आउन	तर	भन्नुहोस्	वचनले	र
	G1352	G3761	G1683	G0515	G4314	G4771	G2064	G0235	G3004	G3056	G2532
	ἰαθῆτω	ὁ	παῖς	μου.							
	निको-होस्	त्यो	दास	मेरो							
	G2390	G3588	G3816	G1473							

यसकारण म आफैँ पनि तपाईंकहाँ मानसंगत रूपमा जान योग्यको सम्झिन्न, तपाईंले आदेश मात्र दिनुहोस् मेरो नोकर जाती हुन्छ।

8	καὶ	γὰρ	ἐγὼ	ἄνθρωπός	εἶμι	ὑπὸ	ἐξουσίαν	τασσομένου,	ἔχων	ὑπ’	
	किनभने	पनि	म	मानिस	छु	मुनि	अधिकार	राखिएको	भएको-म	मुनि	
	G2532	G1063	G1473	G0444	G1510	G5259	G1849	G5021	G2192	G5259	
	ἐμαυτὸν	στρατιώτας;	καὶ	λέγω	τούτῳ,	Πορεύθητι,	καὶ	πορεύεται;	καὶ	ἄλλῳ,	
	आफैलाई	सिपाहीहरू	र	भन्छु-म	यसलाई	जाउ	र	जान्छ	र	अर्कोलाई	
	G1683	G4757	G2532	G3004	G3778	G4198	G2532	G4198	G2532	G0243	
	Ἔρχου,	καὶ	ἔρχετα;	καὶ	τῷ	δούλῳ	μου,	Ποίησον	τοῦτο,	καὶ	ποιεῖ.
	आउ	र	आउँछ	र	त्यो	दासलाई	मेरो	गर	यो	र	गर्छ
	G2064	G2532	G2064	G2532	G3588	G1401	G1473	G4160	G3778	G2532	G4160

तपाईंको अधिकार मलाई थाहा छ। म पनि अरू मानिसहरूको अधिकारको वशमा छु। अनि मेरो अधिकारमा सैनिकहरू छन्। यदि म एकजना सैनिकलाई भन्छु, ‘जाऊ’, अनि त्यो जान्छ। अनि अर्को सैनिकलाई भन्दछु, ‘आऊ’, अनि त्यो आउँछ। अनि यदी मेरो नोकरलाई भन्दछु, ‘यो गर’, अनि त्यसले गर्छ।”

9	ἀκούσας	δὲ	ταῦτα,	ὁ	Ἰησοῦς	ἐθαύμασεν	αὐτόν;	καὶ	στραφεῖς	τῷ
	सुनेर	अनि	यी-कुराहरू	त्यो	येशू	चकित-हुनुभयो	उनमाथि	र	फर्केर	त्यो
	G0191	G1161	G3778	G3588	G2424	G2296	G0846	G2532	G4762	G3588
	ἀκολουθοῦντι	αὐτῷ	ὄχλῳ,	εἶπεν,	λέγω	ὑμῖν,	οὐδὲ	ἐν	τῷ	Ἰσραὴλ
	पछि-आउने	उहाँसँगको	भीडलाई	भन्नुभयो	भन्छु-म	तिमीहरूलाई	न-त	मा	त्यो	इस्राएलमा
	G0190	G0846	G3793	G3004	G3004	G4771	G3761	G1722	G3588	G2474
	τοσαύτην	πίστιν	εὗρον.							
	यतिको	विश्वास	पाइने							
	G5118	G4102	G2147							

जब येशूले यी कुरा सुन्नु भयो, उहाँ छक्क पर्नु भयो। येशूले उहाँलाई पछ्याएर आउने मानिसहरू पट्टि फर्केर भन्नुभयो, “म तिमीहरूलाई भन्छु, मैले यस्तो विश्वास सारा इस्राएलमा कतै पनि पाइँन।”

10 καὶ ὑποστρέψαντες εἰς τὸν οἶκον, οἱ πεμφθέντες, εὗρον τὸν δοῦλον
 र फर्केर मा त्यो घरमा ती पठाइएकाहरूले पाए त्यो दासलाई
[G2532](#) [G5290](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3624](#) [G3588](#) [G3992](#) [G2147](#) [G3588](#) [G1401](#)

ὕγιαίνοντα.

निको-भएको

[G5198](#)

येशूलाई बोलाउन गएका सबै मानिसहरू घर फर्किए। तिनीहरूले त्यो नोकरलाई निको भइसकेको भेटे।

11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἔξῃς, ἐπορεύθη εἰς πόλιν καλουμένην Ναῖν, καὶ
 र भयो मा त्यो पछि जानुभयो मा शहर भनिएको नाइन र
[G2532](#) [G1096](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1836](#) [G4198](#) [G1519](#) [G4172](#) [G2564](#) [G3484](#) [G2532](#)

συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ ὄχλος πολὺς.

सँगै-गए

उहाँसँग

ती

चेलाहरू

उहाँका

र

भीड

ठूलो

[G4848](#)

[G0846](#)

[G3588](#)

[G3101](#)

[G0846](#)

[G2532](#)

[G3793](#)

[G4183](#)

अर्को दिन येशू नाइन भन्ने शहरमा जानुभयो। उहाँका चेलाहरू र धेरै मानिसहरू पनि उहाँ सँगै गहरहेका थिए।

12 ὡς δὲ ἤγγισεν τῇ πύλῃ τῆς πόλεως, καὶ ἰδοὺ, ἐξεκομίζετο
 जब अनि नजिक-आउनुभयो त्यो ढोकामा त्यो शहरको र हेर निकालिन्थ्यो
[G5613](#) [G1161](#) [G1448](#) [G3588](#) [G4439](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G3708](#) [G1580](#)

τεθνηκῶς, μονογενῆς υἱὸς τῆς μητρὸς αὐτοῦ; καὶ αὐτὴ ἦν χήρα. καὶ
 मरेको एकलो-सन्तान छोरो त्यो आमाको उनको र उनी थिइन् विधवा र
[G2348](#) [G3439](#) [G5207](#) [G3588](#) [G3384](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0846](#) [G1510](#) [G5503](#) [G2532](#)

ὄχλος τῆς πόλεως, ἴκανός, ἦν σὺν αὐτῇ.

भीड

त्यो

शहरको

ठूलो

थियो

सँगै

उनीसँग

[G3793](#)

[G3588](#)

[G4172](#)

[G2425](#)

[G1510](#)

[G4862](#)

[G0846](#)

जब येशू शहरको फाटक नजिक पुगु भयो, उनले मुर्दा लगिरहेको देख्नु भयो। एउटी विधवाको एउटै भएको छोरो मरेको थियो। जब लाश लगिरहेको थियो शहरका धेरै मानिसहरू ती विधवासंग थिए।

13 καὶ ἰδὼν αὐτὴν, ὁ Κύριος ἐσπλαγχνίσθη ἐπ’ αὐτῇ, καὶ εἶπεν αὐτῇ,
 र देखेर उनीलाई त्यो प्रभुले दया-गर्नुभयो माथि उनीमाथि र भन्नुभयो उनीलाई
[G2532](#) [G3708](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2962](#) [G4697](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#)

Μὴ κλαῖε.

नरोउ नरोउ

[G3361](#)

[G2799](#)

जब प्रभु येशूले तिनलाई देख्नुभयो उहाँ त्यस विधवाको निम्ति हृदयबाट दुःखी हुनु भयो र तिनलाई भन्नुभयो, “नरोऊ।”

14 καὶ προσελθὼν, ἤψατο τῆς σoroῦ; οἱ δὲ βαστάζοντες ἕστησαν. καὶ
 र नजिक-आएर छोयो त्यो खाटमा ती अनि बोक्नेहरू रोकिए र
[G2532](#) [G4334](#) [G0680](#) [G3588](#) [G4673](#) [G3588](#) [G1161](#) [G0941](#) [G2476](#) [G2532](#)

εἶπεν, Νεανίσκε, σοὶ λέγω, ἐγέρθητι!

भन्नुभयो

जवान

तिमीलाई

भन्छु-म

उठु

[G3004](#)

[G3495](#)

[G4771](#)

[G3004](#)

[G3004](#)

[G1453](#)

येशू शवपेटिकाको नजिक पुगु भयो अनि त्यसलाई छुनुभयो। लाश लगिरहेका मलामीहरू टक्क अडिए। उहाँले त्यो मरेको केटोलाई भन्नु भयो, “ए युवक म तिमीलाई भन्दछु, उठ।”

15 καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς, καὶ ἤρξατο λαλεῖν, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῇ
 र उठ्यो त्यो मरेको र सुरु-गर्यो बोल्न र दिनुभयो उनलाई त्यो
[G2532](#) [G0339](#) [G3588](#) [G3498](#) [G2532](#) [G0756](#) [G2980](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G3588](#)
 μητρί αὐτοῦ.
 आमालाई उनको
[G3384](#) [G0846](#)

त्यसपछि त्यो मरेको केटो तत्कालै उठेर बस्यो अनि बात गर्न शुरु गर्यो। येशूले त्यस केटोलाई त्यसको आमालाई सुम्पिदिनु भयो।

16 ἔλαβεν δὲ φόβος πάντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεὸν, λέγοντες, ὅτι
 समायो अनि भय सबैमाथि र प्रशंसा-गरे त्यो परमेश्वरलाई भन्दै कि
[G2983](#) [G1161](#) [G5401](#) [G3956](#) [G2532](#) [G1392](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3004](#) [G3754](#)
 Προφήτης μέγας ἠγέρθη ἐν ἡμῖν! καὶ ὅτι, Ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν
 अगमवक्ता ठूलो उठ्यो मा हाम्रोबीचमा र कि हेर्नुभयो त्यो परमेश्वरले त्यो
[G4396](#) [G3173](#) [G1453](#) [G1722](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3754](#) [G1980](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)
 λαὸν αὐτοῦ!
 मानिसहरूलाई आफ्नो
[G2992](#) [G0846](#)

सबै मानिसहरू छक्क परे अनि यसो भन्दै परमेश्वरको प्रशंसा गरे, “एउटा महान् अगमवक्ता हामीकहाँ आउनु भएको छ।” अनि तिनीहरूले यो पनि भन्दै थिए, “परमेश्वरले आफ्ना प्रजाहरूको हेरचाह गरिरहनु भएको छ।”

17 καὶ ἐξῆλθεν ὁ λόγος οὗτος ἐν ὄλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ περὶ αὐτοῦ, καὶ
 र फैलियो त्यो खबर यो मा सबै त्यो यहूदियामा बारेमा उहाँको र
[G2532](#) [G1831](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G1722](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2449](#) [G4012](#) [G0846](#) [G2532](#)
 πάση τῇ περικύρω.
 सबै त्यो वरिपरिको-इलाकामा
[G3956](#) [G3588](#) [G4066](#)

उहाँको विषयको यो खबर सारा यहूदिया र यसको वरिपरि देशमा फिँजियो।

18 Καὶ ἀπήγγειλαν Ἰωάννη οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ πάντων τούτων.
 र समाचार-दिए यूहन्नालाई ती चेलाहरूले उनका बारेमा सबै यी-कुराहरूको
[G2532](#) [G0518](#) [G2491](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G4012](#) [G3956](#) [G3778](#)

यूहन्नाका चेलाहरूले यी सब घटनाहरूको विषयमा तिनलाई जानकारी गराए। यूहन्नाले आफ्ना चेलाहरूमध्ये दुइजनालाई बोलाए।

19 καὶ προσκαλεσάμενος δύο τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ὁ Ἰωάννης ἔπεμψεν
 र बोलाए दुई केही ती चेलाहरूमध्ये आफ्ना त्यो यूहन्नाले पठाए
[G2532](#) [G4341](#) [G1417](#) [G5100](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2491](#) [G3992](#)
 πρὸς τὸν Κύριον, λέγων, Σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος? ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν?
 कहाँ त्यो प्रभुकहाँ भनेर तिमि हौं त्यो आउनेवाला? कि अर्को कुर्नुपर्छ?
[G4314](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2064](#) [G2228](#) [G0243](#) [G4328](#)

यूहन्नाले तिनीहरूलाई प्रभु येशूसँग सोध्न पठाए, “एकजना जो आउनेवाला थिए तपाईं नै हुनुहुन्छ? अथवा अझ अरूलाई नै पर्खनु पर्छ?”

20 παραγενόμενοι δὲ πρὸς αὐτὸν, οἱ ἄνδρες εἶπαν, Ἰωάννης ὁ Βαπτιστῆς
 आएर अनि कहाँ उहाँकहाँ ती मानिसहरूले भने यूहन्ना त्यो बप्तिस्मा-दिनेले
[G3854](#) [G1161](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0435](#) [G3004](#) [G2491](#) [G3588](#) [G0910](#)
 ἀπέστειλεν ἡμᾶς πρὸς σε, λέγων, Σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος? ἢ ἄλλον
 पठाउनुभयो हामीलाई कहाँ तपाईंकहाँ भनेर तपाईं हुनुहुन्छ त्यो आउनेवाला? कि अर्को
[G0649](#) [G1473](#) [G4314](#) [G4771](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2064](#) [G2228](#) [G0243](#)

प्रोसदोक्वमेन?

कुर्नुपर्छ?

[G4328](#)

त्यसपछि मानिसहरू येशूकहाँ आए। तिनीहरूले भने, “बपतिस्मा दिने यूहन्नाले हामीलाई यो सोधलाई तपाईंकहाँ पठाएका छन्, के आउनेवाला तपाईं नै हुनुहुन्छ, अथवा हामी अझ अर्केको बाटो हेरौं?”

21 ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ, ἐθεράπευσεν πολλοὺς ἀπὸ νόσων, καὶ μαστίγων,
 त्यसै त्यो त्यस घडीमा निको-पार्नुभयो धेरैलाई बाट रोगहरूबाट र कष्टहरूबाट
[G1722](#) [G1565](#) [G3588](#) [G5610](#) [G2323](#) [G4183](#) [G0575](#) [G3554](#) [G2532](#) [G3148](#)

καὶ πνευμάτων πονηρῶν, καὶ τυφλοῖς πολλοῖς, ἐχαρίσατο βλέπειν.
 र आत्माहरू दुष्ट र अन्धाहरूलाई धेरै दयापूर्वक-दिनुभयो देख्ने-शक्ति
[G2532](#) [G4151](#) [G4190](#) [G2532](#) [G5185](#) [G4183](#) [G5483](#) [G0991](#)

त्यसै बेला, येशूले धेरैलाई तिनीहरूको रोग, व्यथा र तिनीहरूबाट दुष्ट आत्माहरू छुटाउनु भयो। उहाँले धेरै अन्धो मानिसलाई पनि देख्नसक्ने बनाउनु भयो।

22 καὶ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς, Πορευθέντες, ἀπαγγεῖλατε Ἰωάννῃ ὅτι εἶδετε
 र जवाफ-दिएर भन्नुभयो तिनीहरूलाई गएर बताइदेऊ यूहन्नालाई जे देख्यौ
[G2532](#) [G0611](#) [G3004](#) [G0846](#) [G4198](#) [G0518](#) [G2491](#) [G3739](#) [G3708](#)

καὶ ἠκούσατε: τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν, χωλοὶ περιπατοῦσιν, λεπροὶ καθαρίζονται;
 र सुन्यौ: अन्धाहरूले दृष्टि-पाउँछन् लङ्गाहरू हिँड्छन् कुष्ठरोगीहरू शुद्ध-हुन्छन्
[G2532](#) [G0191](#) [G5185](#) [G0308](#) [G5560](#) [G4043](#) [G3015](#) [G2511](#)

καὶ κωφοὶ ἀκούουσιν, νεκροὶ ἐγείρονται, πτωχοὶ εὐαγγελίζονται.
 र बहिराहरूले सुन्छन् मरेकाहरू जीवित-हुन्छन् गरिबहरूलाई सुसमाचार-सुनाइन्छ
[G2532](#) [G2974](#) [G0191](#) [G3498](#) [G1453](#) [G4434](#) [G2097](#)

अनि उहाँले यूहन्नाका चेलाहरूलाई भन्नुभयो, “तिमीहरूले यहाँ जे कुराहरू देख्यौ अनि सुन्यौ गएर यूहन्नालाई भन। अन्धो मानिस पनि निको भयो र देख्ने भयो। लङ्गाहरू हिँड्न थाले। कोटीहरू कोठरहित भए। बहिराहरूले सुन्न थाले। मरेकाहरूले जीवन पाए। अनि गरीब मानिसहरू परमेश्वरको राज्यको सुसमाचारहरू सुनिरहेका छन्।

23 καὶ μακάριός ἐστιν ὁς ἐὰν μὴ σκανδαλισθῆ ἐν ἐμοί.
 र धन्य छ जो यदि नहोस् ठोकर-खान्छ मा ममा
[G2532](#) [G3107](#) [G1510](#) [G3739](#) [G1437](#) [G3361](#) [G4624](#) [G1722](#) [G1473](#)

कसैले मलाई ग्रहण गर्दा समस्यामा पर्दैन भने त्यो अनुग्रहित पुरुष धन्य हो।”

24 Ἀπελθόντων δὲ τῶν ἀγγέλων, Ἰωάννου ἤρξατο λέγειν πρὸς τοὺς ὄχλους
 गइसकेपछि अनि ती दूतहरू यूहन्नाका सुरु-गर्नुभयो भन्न तिर ती भीडहरूलाई
[G0565](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0032](#) [G2491](#) [G0756](#) [G3004](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3793](#)

περὶ Ἰωάννου: τί ἐξήλθατε εἰς τὴν ἔρημον θεάσασθαι? κάλαμον ὑπὸ
 बारेमा यूहन्नाको: के गयौ मा त्यो उजाडस्थानमा हेर्न? निगालो द्वारा
[G4012](#) [G2491](#) [G5101](#) [G1831](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2048](#) [G2300](#) [G2563](#) [G5259](#)

ἀνέμου σαλευόμενον?
 बतासले हल्लिएको?
[G0417](#) [G4531](#)

जब यूहन्नाको चेलाहरू गए, येशूले यूहन्नाको विषयमा भन्न लाग्नु भयो: “तीमीहरू उजाड स्थानमा के हेर्न जान्छौ? बतासले हल्लाइरहेको निगालोलाई?”

25 ἀλλὰ τί ἐξήλθατε ἰδεῖν? ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ἠμφιεσμένον?
 तर के गयौ हेर्न? मानिस मा नरम लुगाहरूमा लगाएको?
[G0235](#) [G5101](#) [G1831](#) [G3708](#) [G0444](#) [G1722](#) [G3120](#) [G2440](#) [G0294](#)

ἰδοὺ, οἱ ἐν ἱματισμῷ ἐνδόξῳ, καὶ τρυφῇ ὑπάρχοντες, ἐν τοῖς
 हेर तिनीहरू-जो मा शानदार-लुगा भव्य र विलासितामा छन् मा ती
[G3708](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2441](#) [G1741](#) [G2532](#) [G5172](#) [G5225](#) [G1722](#) [G3588](#)

βασιλείοις εἰσίν.
 राजदरबारहरूमा छन्
[G0934](#) [G1510](#)

मरूभूमिमा तिमीहरू के हेर्न आयौ? एउटा सुन्दर वस्त्र लगाएको मानिस हेर्नलाई? होइन। सुन्दर र राम्रा वस्त्रहरू लगाउनेहरू त राज-दरबारमा बस्छन्।

- 26 ἀλλὰ τί ἐξήλθατε ἰδεῖν? προφήτην? ναί, λέγω ὑμῖν, καὶ περισσότερον
 तर के गयी हेर्न? अगमवक्ता? हो भन्छु तिमीहरूलाई र अगमवक्ताभन्दा-बढी
[G0235](#) [G5101](#) [G1831](#) [G3708](#) [G4396](#) [G3483](#) [G3004](#) [G4771](#) [G2532](#) [G4053](#)

προφήτου.
 अगमवक्ताभन्दा
[G4396](#)

| साँच्चै, तिमीहरू यहाँ के हेर्न आयौ? एकजना अगमवक्ता? अँ, म तिमीहरूलाई भन्दछु, यूहन्ना अगमवक्ताभन्दा पनि श्रेष्ठ हुन्।

- 27 οὗτός ἐστιν περὶ οὗ γέγραπται, Ἴδου, ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ
 यो हो बारेमा जसको लेखिएको-छ हेर पठाउँछु त्यो दूतलाई मेरो अगि
[G3778](#) [G1510](#) [G4012](#) [G3739](#) [G1125](#) [G3708](#) [G0649](#) [G3588](#) [G0032](#) [G1473](#) [G4253](#)

προσώπου σου, ὅς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου.
 सामुन्ने तिम्रो जसले तयार-पार्नेछ त्यो बाटो तिम्रो अगाडि तिम्रो
[G4383](#) [G4771](#) [G3739](#) [G2680](#) [G3588](#) [G3598](#) [G4771](#) [G1715](#) [G4771](#)

| उनी ती मानिस जसको विषयमा यस्तो लेखिएको छ: 'सुन! म मेरो सहयोगीलाई तिम्रो अघि पठाउँछु। जसले तिम्रो अघि तिम्रो मार्ग तयार गर्नेछ।' मलकी 3:1

- 28 λέγω ὑμῖν, μείζων ἐν γεννητοῖς γυναικῶν Ἰωάννου οὐδεὶς ἐστιν; ὁ
 भन्छु तिमीहरूलाई ठूलो मा जन्मेकाहरूमध्ये स्त्रीहरूका यूहन्नाभन्दा कोही-पनि छैन त्यो
[G3004](#) [G4771](#) [G3173](#) [G1722](#) [G1084](#) [G1135](#) [G2491](#) [G3762](#) [G1510](#) [G3588](#)

δὲ μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ, μείζων αὐτοῦ ἐστιν.
 तर सानोभन्दा-सानो मा त्यो राज्यमा त्यो परमेश्वरको ठूलो उनीभन्दा छ
[G1161](#) [G3398](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3173](#) [G0846](#) [G1510](#)

| तिमीहरूलाई भन्दछु, यूहन्नानै अहिलेसम्म जन्मेका मानिसहरूमा सब भन्दा ठूला हुन् तापनि जो परमेश्वरको राज्यमा सानो छ त्यो तिनी भन्दा ठूलो छ।"

- 29 καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκούσας, καὶ οἱ τελῶναι, ἐδικαίωσαν τὸν
 र सबै ती मानिसहरूले सुनेर र ती महसुल-उठाउनेहरूले धर्मी-ठहराए त्यो
[G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2992](#) [G0191](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5057](#) [G1344](#) [G3588](#)

Θεόν, βαπτισθέντες τὸ βάπτισμα Ἰωάννου;
 परमेश्वरलाई बप्तिस्मा-लिएर त्यो बप्तिस्मा यूहन्नाको
[G2316](#) [G0907](#) [G3588](#) [G0908](#) [G2491](#)

| जब मानिसहरूले यस विषयमा सुने, तिनीहरूले माने कि परमेश्वरको शिक्षा राम्रो छ। ती कर उठाउनेहरू पनि सहमत भए। ती मानिसहरूलाई यूहन्नाद्वारा नै बप्तिस्मा गराइएको थियो।

- 30 οἱ δὲ Φαρισαῖοι καὶ οἱ νομικοὶ, τὴν βουλήν τοῦ Θεοῦ
 ती तर फरिसीहरू र ती व्यवस्थाका-शिक्षकहरूले त्यो योजनालाई त्यो परमेश्वरको
[G3588](#) [G1161](#) [G5330](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3544](#) [G3588](#) [G1012](#) [G3588](#) [G2316](#)

ἠθέτησαν εἰς ἑαυτούς, μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐτοῦ.
 इन्कार-गरे लागि आफ्नो-लागि नलिई बप्तिस्मा द्वारा उनबाट
[G0114](#) [G1519](#) [G1438](#) [G3361](#) [G0907](#) [G5259](#) [G0846](#)

| तर फरिसीहरू र शास्त्रीहरूले तिनीहरूको लागि बनाइको परमेश्वरको अभिप्रायलाई तिनीहरूको निम्ति यूहन्नाबाट बप्तिस्मा लिन अस्वीकार गरेर रद्द गरे।

- 31 Τίνι οὖν ὁμοίωσω τοὺς ἀνθρώπους τῆς γενεᾶς ταύτης? καὶ τίνι εἰσὶν
 कससँग त्यसैले तुलना-गर्छु ती मानिसहरूलाई यो पिढीका यसको? र कससँग छन्
[G5101](#) [G3767](#) [G3666](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3588](#) [G1074](#) [G3778](#) [G2532](#) [G5101](#) [G1510](#)

ὅμοιοι?
 समान?
[G3664](#)

| "यस युगको मानिसहरूको विषयमा मैले कसरी वर्णन गर्नु? तिनीहरू के जस्ता छन्?"

- 32 ὅμοιοι εἰσιν παιδίους τοῖς ἐν ἀγορᾷ καθημένοις, καὶ προσφωνοῦσιν
समान छन् बालकहरूसँग जसले मा बजारमा बसेका र कराउँछन्
G3664 G1510 G3813 G3588 G1722 G0058 G2521 G2532 G4377
- ἀλλήλοις ἃ, λέγει, Ἡυλήσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ ὠρχήσασθε; ἐθρηνήσαμεν,
एक-अर्कालाई जे भन्छन् बजायौं तिमीहरूलाई र तिमीहरूले-न नाच्यौं विलाप-गयौं
G0240 G3739 G3004 G0832 G4771 G2532 G3756 G3738 G2354
- καὶ οὐκ ἐκλαύσατε.
र तिमीहरूले-न रोयौं
G2532 G3756 G2799

यी मानिसहरू बजारमा बसिरहेका केटा-केटीहरू जस्तै छन्। एउटा दलको नानीहरूले अर्को दलको नानीहरूलाई बोलाउँछन् अनि भन्छन् 'हामीले तिमीहरूको निम्ति बाँसुरी बजायौं, तर तिमीहरू नाचेनौं; हामीले दुःखका गीत गायौं तर तिमीहरू रोएनौं।'

- 33 ἐλήλυθεν γὰρ Ἰωάννης ὁ Βαπτιστῆς, μὴ ἐσθίων ἄρτον, μήτε πίνων
आएको-छ किनभने यूहन्ना त्यो बप्तिस्मा-दिने न खाने रोटो न-त पिउने
G2064 G1063 G2491 G3588 G0910 G3361 G2068 G0740 G3383 G4095
- οἶνον, καὶ λέγετε, Δαιμόνιον ἔχει.
दाख-रस र भन्छौं दुष्टात्मा छ
G3631 G2532 G3004 G1140 G2192

बप्तिस्मा दिने यूहन्ना आए तर अरू मानिसहरूले जस्तो खाने कुरा खाएनन् अनि दाखरस पिएनन्। अनि तिमीहरू भन्दछौं, 'उसलाई भूत लागेको छ।'

- 34 ἐλήλυθεν ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγετε,
आएको-छ त्यो मानिसको-छोरो त्यो मान्छेको खाने र पिउने र भन्छौं
G2064 G3588 G5207 G3588 G0444 G2068 G2532 G4095 G2532 G3004
- Ἴδου, ἄνθρωπος, φάγος καὶ οἰνοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἀμαρτωλῶν;
हेर मानिस पेद्रू र मदिरा साथी महसुल-उठाउनेहरूको र पापीहरूको
G3708 G0444 G5314 G2532 G3630 G5384 G5057 G2532 G0268

मानिसको पुत्र चाँहि अरू मानिसहरू झैं खाँदै र दाखरस पिउँदै आए। अनि तिमीहरू भन्दछौं, 'हेर उसलाई। खुब खान्छ अनि पिउँछ। कर उठाउनेहरू र पापीहरूको मित्र हो ऊ।'

- 35 καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ πάντων τῶν τέκνων αὐτῆς.
र धर्मी-ठहरियो त्यो बुद्धि बाट सबै ती सन्तानहरूद्वारा उनको
G2532 G1344 G3588 G4678 G0575 G3956 G3588 G5043 G0846

तर कार्यहरूको आधारमा ज्ञान सही प्रमाणित हुन्छ।"

- 36 Ἠρώτα δέ τις αὐτὸν τῶν Φαρισαίων, ἵνα φάγη μετ' αὐτοῦ, καὶ
अनुरोध-गरे अनि कोही-एक उहाँलाई ती फरिसीहरूमध्ये कि खानून् सँगै उनीसँग र
G2065 G1161 G5100 G0846 G3588 G5330 G2443 G5315 G3326 G0846 G2532
- εἰσελθὼν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Φαρισαίου, κατεκλίθη;
प्रवेश-गरेर मा त्यो घरमा त्यो फरिसीको बस्नुभयो
G1525 G1519 G3588 G3624 G3588 G5330 G2625

फरिसीहरूमध्ये एकले येशू सँगै बसेर खानु निम्त्याए। उनी फरिसीको घरमा गए अनि खानु बसे।

- 37 καὶ ἰδοὺ, γυνὴ ἣτις ἦν ἐν τῇ πόλει, ἀμαρτωλός, καὶ ἐπιγνοῦσα
र हेर स्त्री जो थिइन् मा त्यो शहरमा पापी र जानेर
G2532 G3708 G1135 G3748 G1510 G1722 G3588 G4172 G0268 G2532 G1921
- ὅτι κατὰκειται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, κομίσασα ἀλάβαστρον μύρου,
कि बस्नुभएको-छ मा त्यो घरमा त्यो फरिसीको ल्याएर संगमरमरको-भाँडो अत्तरको
G3754 G2621 G1722 G3588 G3614 G3588 G5330 G2865 G0211 G3464

त्यो शहरमा एउटी पापी स्त्री थिई। त्यसले येशूलाई फरिसीको घरमा खाना खाएको थाहा पाई। त्यसले एउटा सिंगमरमरको भाँडामा केही सुगन्धितबस्तु लिएर आई।

- 38 καὶ σταῖσα ὀπίσω παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ κλαίουσα, τοῖς δάκρυσιν
 र खडा-भएर पछाडि नजिकै ती खुट्टाहरूमा उहाँका रोएर ती आँसुहरूले
[G2532](#) [G2476](#) [G3694](#) [G3844](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G2799](#) [G3588](#) [G1144](#)
- ἤρξατο βρέχειν τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ταῖς θριξίν τῆς κεφαλῆς αὐτῆς,
 सुरु-गरीन् भिजाउन ती खुट्टाहरू उहाँका र ती कपालका-रौंहरूले त्यो शिरको उनीको
[G0756](#) [G1026](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2359](#) [G3588](#) [G2776](#) [G0846](#)
- ἔξέμασεν, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ἤλειφεν τῷ μύρῳ.
 पुछितेन् र चुम्निन् ती खुट्टाहरू उहाँका र लगाउँथिन् त्यो अत्तरले
[G1591](#) [G2532](#) [G2705](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0218](#) [G3588](#) [G3464](#)

त्यो येशूको पछि चरण छेउमा रुँदै उभिइ। त्यसले आफ्नो आँसुले येशूको चरण भिजाउनु थाली। त्यसले चरणमा म्वाँई खाई अनि सुगन्धित खनाइदिई।

- 39 ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος, ὁ καλέσας αὐτὸν, εἶπεν ἐν ἑαυτῷ, λέγων,
 देखेर अनि त्यो फरिसीले त्यो बोलाउनेले उहाँलाई भने मा आफैँमा भनेर
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5330](#) [G3588](#) [G2564](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1722](#) [G1438](#) [G3004](#)
- Οὗτος εἰ ἦν (ὁ) προφήτης, ἐγίνωσκεν ἄν τις καὶ ποταπῆ ἦ
 यो यदि थियो (त्यो) अगमवक्ता जान्थ्यो निस्चय-नै को र कस्ताको त्यो
[G3778](#) [G1487](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4396](#) [G1097](#) [G0302](#) [G5101](#) [G2532](#) [G4217](#) [G3588](#)
- γυνῆ ἣτις ἄπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἁμαρτωλὸς ἐστίν.
 स्त्री जसले छुन्छिन् उहाँलाई किनभने पापी हो
[G1135](#) [G3748](#) [G0680](#) [G0846](#) [G3754](#) [G0268](#) [G1510](#)

त्यो फरिसी जसले पनि यी सब देखे। उसले मनमनै सोचे, “यदि यो मानिस अगमवक्ता हुँदो हो, उसले जान्ने थियो कि त्यो स्त्री जसले उसको पाऊ छुइरहेकी छे ऊ को हो अनि कुन स्तरकी हो? किनभने त्यो पापीनी हो।”

- 40 καὶ ἀποκριθεὶς, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτόν, Σίμων, ἔχω σοί τι
 र जवाफ-दिएर त्यो येशूले भन्नुभयो तिर उनीसँग शिमोन छ तिमीलाई केही
[G2532](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G4613](#) [G2192](#) [G4771](#) [G5100](#)
- εἰπαίν. ὁ δέ, Διδάσκαλε, εἰπά, φησίν.
 भन्नुपर्छ त्यसले अनि गुरु भन्नुहोस् भने
[G3004](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1320](#) [G3004](#) [G5346](#)

येशूले फरिसीलाई भन्नुभयो, “शिमोन, तिमीलाई मैले केही भन्नु छ।” शिमोनले भने, “तपाईंले मलाई के भन्नु चाहनुहुन्छ? गुरुज्यू!”

- 41 δύο χρεοφειλέται ἦσαν δανιστῆ τινι; ὁ εἷς ὠφειλεν δηνάρια
 दुई रिणीहरू थिए साहूकार-एकसँग केहीको त्यो एकले तिर्थो दिनारिया
[G1417](#) [G5533](#) [G1510](#) [G1157](#) [G5100](#) [G3588](#) [G1520](#) [G3784](#) [G1220](#)
- πεντακόσια; ὁ δὲ ἕτερος, πεντήκοντα.
 पाँचसय त्यो अनि अर्कोले पचास
[G4001](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2087](#) [G4004](#)

येशूले भन्नुभयो, “त्यहाँ दुईजना मानिस थिए। दुवैले एउटै साहूकार ऋण लिएका थिए। तिनीहरू मध्ये एकजनाले 500 चाँदीको सिक्का लिएका थिए। अर्कोले 50 चाँदीको सिक्का लिएका थिए।

- 42 μὴ ἐχόντων αὐτῶν ἀποδοῦναι, ἀμφοτέροις ἐχαρίσατο. τίς οὖν αὐτῶν,
 न सक्ने तिनीहरूले तिर्न दुवैलाई माफी-दिनुभयो कसले त्यसैले तिनीहरूमध्ये
[G3361](#) [G2192](#) [G0846](#) [G0591](#) [G0297](#) [G5483](#) [G5101](#) [G3767](#) [G0846](#)
- πλεῖον ἀγαπήσει αὐτόν?
 धेरै प्रेम-गर्नेछ उनीलाई?
[G4119](#) [G0025](#) [G0846](#)

तिनीहरूकोमा त्यत्ति पैसा थिएन, यसले गर्दा तिनीहरू ती दुवैले ऋण चुक्ता गर्न सकेनन्। तर साहूकारले ती दुवैको ऋण मोचन गरिदियो। ती दुइजनाहरूमध्ये कसले त्यो साहूकारलाई धेरै माया गर्थ्यो होला?”

- 43 ἀποκριθεὶς, Σίμων εἶπεν, Ὑπολαμβάνω ὅτι ὧ τὸ πλεῖον ἐχαρίσατο. ὁ
जवाफ-दिएर शिमोनले भने म-ठान्छु कि जसलाई त्यो धेरै माफी-दिनुभयो त्यसले
[G0611](#) [G4613](#) [G3004](#) [G5274](#) [G3754](#) [G3739](#) [G3588](#) [G4119](#) [G5483](#) [G3588](#)
- δὲ εἶπεν αὐτῷ, Ὁρθῶς ἔκρινας.
अनि भन्नुभयो उनीलाई ठिक-छ निर्णय-गर्‍यो
[G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3723](#) [G2919](#)

शिमोनले भन्यो, “मेरो विचारमा जसले धेरै ऋण लगेको थियो त्यसलाई उहाँलाई धेरै माया गर्थ्यो होला।” येशूले शिमोनलाई भन्नुभयो, “तिम्रो कुरा ठीक हो।”

- 44 καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα, τῷ Σίμωνι ἔφη, Βλέπεις ταύτην τὴν
र फर्केर तिर त्यो स्त्रीतिर त्यस शिमोनलाई भन्नुभयो देख्छौ यो त्यो
[G2532](#) [G4762](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1135](#) [G3588](#) [G4613](#) [G5346](#) [G0991](#) [G3778](#) [G3588](#)
- γυναῖκα? εἰσῆλθόν σου εἰς τὴν οἰκίαν; ὕδωρ μοι ἐπιπόδα οὐκ
स्त्रीलाई? प्रवेश-गरे तिम्रो मा त्यो घरमा पानी मलाई माथि खुट्टाहरूमा दिएनौ
[G1135](#) [G1525](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G5204](#) [G1473](#) [G1909](#) [G4228](#) [G3756](#)
- ἔδωκας; αὕτη δὲ τοῖς δάκρυσιν ἔβρεξέν μου τοὺς πόδας, καὶ ταῖς
दिनुभएन यिनीले तर ती आँसुहरूले भिजाइन् मेरा ती खुट्टाहरू र ती
[G1325](#) [G3778](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1144](#) [G1026](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4228](#) [G2532](#) [G3588](#)
- θριξίν αὐτῆς ἐξέμαξεν.
कपालका-रौंहरूले उनीको पुछे
[G2359](#) [G0846](#) [G1591](#)

त्यसपछि उहाँले त्यस स्त्रीलाई हेरेर शिमोनलाई भन्नु भयो, “तिमिले यो स्त्रीलाई देख्यौ? जब म तिम्रो घरमा आएँ, तिमिले मेरो खुट्टा धुन पानी दिएनौ। तर त्यसले मेरो खुट्टाहरू त्यसको आँसुले धोइ दिई अनि केश राशिले पुछिदिई।

- 45 φίλημά μοι οὐκ ἔδωκας, αὕτη δὲ, ἀφ’ ἧς εἰσῆλθον, οὐ διέλιπεν
चुम्बन मलाई दिएनौ दिनुभएन यिनीले तर जब-देखि म प्रवेश-गरे न छोडिन्
[G5370](#) [G1473](#) [G3756](#) [G1325](#) [G3778](#) [G1161](#) [G0575](#) [G3739](#) [G1525](#) [G3756](#) [G1257](#)
- καταφιλοῦσά μου τοὺς πόδας.
चुम्दै-गर्न मेरा ती खुट्टाहरू
[G2705](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4228](#)

तिमीले मलाई म्वाँई खाएनौ, तर उसले पुछिदिई।

- 46 ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου οὐκ ἤλειψας; αὕτη δὲ, μύρω ἤλειψεν τοὺς
तेलले त्यो शिरमा मेरो दिएनौ मालिसुभएन यिनीले तर अत्तरले मालिसिन् ती
[G1637](#) [G3588](#) [G2776](#) [G1473](#) [G3756](#) [G0218](#) [G3778](#) [G1161](#) [G3464](#) [G0218](#) [G3588](#)
- πόδας μου.
खुट्टाहरूमा मेरो
[G4228](#) [G1473](#)

तिमीले मेरो टाउकोमा तेल घसिदिएनौ, तर उसले मेरो चरणमा सुगन्ध दलिदिई।

- 47 οὗ χάριν λέγω σοι, ἀφέωνται αἱ ἁμαρτίαι αὐτῆς αἱ πολλαί;
यसकारणले कृपाले भन्छु तिम्रीलाई क्षमा-गरिएको-छ ती पापहरू उनीका ती धेरै
[G3739](#) [G5484](#) [G3004](#) [G4771](#) [G0863](#) [G3588](#) [G0266](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4183](#)
- ὅτι ἠγάπησεν πολὺ; ὧ δὲ ὀλίγον ἀφίεται, ὀλίγον ἀγαπᾷ.
किनभने प्रेम-गरिन् धेरै जसलाई तर थोरै क्षमा-हुन्छ थोरै प्रेम-गर्छ
[G3754](#) [G0025](#) [G4183](#) [G3739](#) [G1161](#) [G3641](#) [G0863](#) [G3641](#) [G0025](#)

यसकारण म तिम्रीलाई भन्दछु कि उसको धेरै पापाहरू क्षमा भयो। यति स्पष्ट छ कि उसले धेरै माया देखाई। जसलाई कम्ति पाप क्षमा गरिन्छ उसले कम्ती माया पोखाँउछ।”

48 εἶπεν δὲ αὐτῇ, Ἀφέωνται σου αἱ ἁμαρτίαι.
भन्नुभयो अनि उनीलाई क्षमा-गरिएको-छ तिम्रो ती पापहरू
[G3004](#) [G1161](#) [G0846](#) [G0863](#) [G4771](#) [G3588](#) [G0266](#)

| त्यसपछि येशूले स्त्रीलाई भन्नु भयो, “तिम्रो पापहरू क्षमा भएको छ।”

49 καὶ ἤρξαντο οἱ συνανακείμενοι λέγειν ἐν ἑαυτοῖς, Τίς οὗτός ἐστιν ὃς
र सुरु-गरे ती सँगै-खाना-बस्नेहरूले भन्न मा आफैमा को यो हो जसले
[G2532](#) [G0756](#) [G3588](#) [G4873](#) [G3004](#) [G1722](#) [G1438](#) [G5101](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3739](#)

καὶ ἁμαρτίας ἀφίησιν?
त पापहरू क्षमा-गर्छ?
[G2532](#) [G0266](#) [G0863](#)

| खान बसेकाहरूले आपसमा भन्न लागे, “यस मानिसले आफैलाई को हो भनी ठान्छन? पापबाट पनि क्षमा गर्ने मानिस, यो को हो?”

50 εἶπεν δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα, Ἡ πίστις σου σέσωκέν σε; πορεύου
भन्नुभयो अनि तिर त्यो स्त्रीलाई त्यो विश्वासले तिम्रो बचाएको-छ तिम्रीलाई जाउ
[G3004](#) [G1161](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1135](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#) [G4982](#) [G4771](#) [G4198](#)

εἰς εἰρήνην.
मा शान्तिमा
[G1519](#) [G1515](#)

| येशूले त्यस स्त्रीलाई भन्नुभयो, “तिम्रो विश्वासले तिम्रीलाई रक्षा गर्यो। अब तिम्री शान्तिसाथ जाऊ।”